



Unterstützung beim Wiederaufbau der durch das Erdbeben
vom 15. August 2007 betroffenen Gebiete im südlichen Peru – Hilfe für Peru



ZUSCHÜSSE AUS MITTELN DER EU-KOMMISSION

	Referenz	DAC-Code	Name	Adresse	Nationalität des Empfängers	Gegenstand des Zuschusses	Höhe des Zuschusses in Nuevos Soles (S/.)	Titel	Ort	Laufzeit	Kofinanzierung in %
1	07/2009	31140	Distriktverwaltung Córdova	Plaza de Armas s/n Córdova, Huaytará, Huancavelica. Peru	Peruanisch	Wiederaufbau und Verbesserung der Bewässerungsinfrastruktur in den Gemeinden Arenales und Ticracc, Distrikt Córdova, Provinz Huaytará, Verwaltungsbezirk Huancavelica.	89.785,00	Zuschussvertrag mit der Distriktverwaltung Córdova	Provinz Huaytará, Huancavelica, Peru	5 Monate	65%
2	08/2009	31140	Distriktverwaltung San Francisco de Sangayaico	Plaza de Armas s/n San Francisco de Sangayaico, Huaytará, Huancavelica. Peru	Peruanisch	Wiederaufbau und Verbesserung der Bewässerungsinfrastruktur in den Kreisen Auqui, Llacas, Pichccana, Puquio, Quinraypa, Suyu und Yanamacha, Distrikt San Francisco de Sangayaico, Provinz Huaytará, Verwaltungsbezirk Huancavelica.	80.100,00	Zuschussvertrag mit der Distriktverwaltung San Francisco de Sangayaico	Provinz Huaytará, Huancavelica, Peru	5 Monate	69%
3	09/2009	31140	Distriktverwaltung San Isidro de Huirpachancha	Plaza de Armas s/n San Isidro de Huirpachancha, Huaytará, Huancavelica. Peru	Peruanisch	Wiederaufbau und Verbesserung der Bewässerungsinfrastruktur in San Martín, Distrikt San Isidro de Huirpachancha, Provinz Huaytará, Verwaltungsbezirk Huancavelica	60.250,00	Zuschussvertrag mit der Distriktverwaltung San Isidro de Huirpachancha	Provinz Huaytará, Huancavelica, Peru	5 Monate	63%

ZUSCHÜSSE AUS MITTELN DER EU-KOMMISSION

4	10/2009	31140	Distriktverwaltung Santo Domingo de Capillas	Plaza de Armas s/n, Santo Domingo de Capillas, Huaytará, Huancavelica. Perú	Peruanisch	Wiederaufbau und Verbesserung der Bewässerungsinfrastruktur in den Kreisen: CCoñorcro, Compina, Lupaly, Ocruztambo, Tayacocha, Tinquiccocha y Trapiche des Distriktes Santo Domingo de Capillas, Provinz Huaytará, Verwaltungsbezirk Huancavelica	137.540,00	Zuschussvertrag mit der Distriktverwaltung Santo Domingo de Capillas	Provinz Huaytará, Huancavelica, Peru	4,5 Monate	76%
5	12/2009	31140	Distriktverwaltung Santiago de Chocorvos	Plaza de Armas s/n, Santiago de Chocorvos, Huaytará, Huancavelica. Perú	Peruanisch	Wiederaufbau und Verbesserung der Bewässerungsinfrastruktur in den Kreisen: Santa Ana de Andaymarca, Lucmayocc, San Antonio de Pampacocha, San Luis de Olaya, San Miguel de Curis, San Pedro Puente Manean y Villa Alta de Huanas des Distriktes Santiago de Chocorvos, Provinz Huaytará, Verwaltungsbezirk Huancavelica	246.460,00	Zuschussvertrag mit der Distriktverwaltung Santiago de Chocorvos	Provinz Huaytará, Huancavelica, Peru	4 Monate	68%
6	83050546	73010 y 31140	CARITAS PERU DEL	Calle Omicrón 492, Carmen de la Legua, Callao, Perú	Peruanisch	Wiederaufbau und Verbesserung von 21 Bewässerungskanälen in 16 Orten und Bau von 39 erdbebensicheren Gebäuden in 5 Orten.	2.044.000,00	Grant Agreement "Wiederaufbau und Verbesserung von Bewässerungskanälen und Bau von erdbebensicheren Gebäuden in den Provinzen Yauyos, Region Lima, und Castrovirreyna, Region Huancavelica"	Provinz Yauyos, Region Lima und Provinz Castrovirreyna, Region Huancavelica, Peru	6 Monate	0%



Unterstützung beim Wiederaufbau der durch das Erdbeben
vom 15. August 2007 betroffenen Gebiete im südlichen Peru – Hilfe für Peru



AUS MITTELN DER EU-KOMMISSION FINANZIERTE VERTRÄGE

	Vertrag Nr.	DAC-Code	Name	Adresse	Nationalität des Empfängers	Gegenstand des Vertrags	Vertragsart	Titel	Ort	Laufzeit	Vertragswert in Nuevos Soles (S/.)
1	PV_039/09	43040	Asociación Civil Pachamama Raymi	Calle Pavitos 567, Cusco. Peru	Peruanisch	Durch Mitwirkung der Zielbevölkerung bessere Sicherung des täglichen Lebensunterhalts (Ernährungssicherung), Erholung der produktiven Land- und Forstwirtschaft, Erschließung von Einkommensquellen und nachhaltige Bewirtschaftung der wiederaufgebauten Infrastruktur (mindestens 2450 ländliche Familien).	Dienstleistungen	Dienstleistungsvertrag "Sicherung des Lebensunterhalts - Agrarproduktion - Einkommenserschließung"	Huaytará, Yauyos, Castrovirreyña	10 Monate	1.689.250,00



Support for the rehabilitation and reconstruction of areas affected by the earthquake that occurred in southern Peru on 15 August 2007 - Ayuda a Peru (aid for Peru - AYUPER)



SERVICE CONTACTS CARRIED OUT WITH EUROPEAN COMMISSION FUNDING

	Reference no.	DAC code	Name	Address	Nationality of beneficiary	Purpose of grant	Amount in Nuevos Soles (PEN)	Title	Location	Duration	% of cofinancing
1	07/2009	31140	District Municipality of Córdova	Plaza de Armas s/n Córdova, Huaytará, Huancavelica, Peru	Peruvian	Rehabilitate and improve irrigation infrastructure in the localities (<i>anexos</i>) of Arenales and Tigracc, district of Córdova, province of Huaytará, department of Huancavelica.	89.785,00	Local grant contract, District Municipality of Córdova	Province of Huaytará, Huancavelica, Peru	5 months	65%
2	08/2009	31140	District Municipality of San Francisco de Sangayaico	Plaza de Armas s/n San Francisco de Sangayaico, Huaytará, Huancavelica, Peru	Peruvian	Rehabilitate and improve irrigation infrastructure in the localities (<i>sectores</i>) of Auqui, Lllacas, Pichccana, Puquio, Quinraypa, Suyo and Yanamacha, district of San Francisco de Sangayaico, province de Huaytará, department of Huancavelica.	80.100,00	Local grant contract, District Municipality of San Francisco de Sangayaico	Province of Huaytará, Huancavelica, Peru	5 months	69%
3	09/2009	31140	District Municipality of San Isidro de Huirpachanca	Plaza de Armas s/n San Isidro de Huirpachanca, Huaytará, Huancavelica, Peru	Peruvian	Rehabilitate and improve irrigation infrastructure in the locality (<i>anexo</i>) of San Martín in the district of San Isidro de Huirpachanca, province of Huaytará, department of Huancavelica	60.250,00	Local grant contract, District Municipality of San Isidro de Huirpachanca	Province of Huaytará, Huancavelica, Peru	5 months	63%



**Support for the rehabilitation and reconstruction of areas affected by the earthquake that occurred
in southern Peru on 15 August 2007 - Ayuda a Peru (aid for Peru - AYUPER)**



SERVICE CONTACTS CARRIED OUT WITH EUROPEAN COMMISSION FUNDING

4	10/2009	31140	District Municipality of Santo Domingo de Capillas	Plaza de Armas s/n, Santo Domingo de Capillas, Huaytará, Huancavelica. Perú	Peruvian	Rehabilitate and improve irrigation infrastructure in the locality (anexo) of CCoñorcro, Compina, Lupaly, Ocruztambo, Tayacocha, Tinquicocha y Trapiche in the district of Santo Domingo de Capillas, province of de Huaytará, department of Huancavelica	137.540,00	Local grant contract, District Municipality of Santo Domingo de Capillas	Province of Huaytará, Huancavelica, Peru	4,5 months	76%
5	12/2009	31140	District Municipality of Santiago de Chocorvos	Plaza de Armas s/n, Santiago de Chocorvos, Huaytará, Huancavelica. Perú	Peruvian	Rehabilitate and improve irrigation infrastructure in the locality (anexo) of Santa Ana de Andaymarca, Lucmayocc, San Antonio de Pampacocha, San Luis de Olaya, San Miguel de Curis, San Pedro Puente Manean y Villa Alta de Huanas in the district of Santiago de Chocorvos, province of Huaytará,	246.460,00	Local grant contract, District Municipality of Santiago de Chocorvos	Province of Huaytará, Huancavelica, Peru	4 months	68%
6	83050546	73010 y 31140	CARITAS DEL PERU	Calle Omicrón 492, Carmen de la Legua, Callao, Perú	Peruvian	Rehabilitate 21 irrigation channels in 16 villages and reconstruct 39 earthquake resistant houses in 5 villages	2.044.000,00	Grant Agreement "Support in the rehabilitation of irrigation channels and the reconstruction of earthquake resistant houses in the provinces of Yauyos, Lima Region, and Castrovirreyna, Huancavelica Region"	Province of Yauyos, Lima Region and province of Castrovirreyna, Huancavelica Region, Peru	6 months	0%



Support for the rehabilitation and reconstruction of areas affected by the earthquake that occurred in southern Peru on 15 August 2007 - Ayuda a Peru (aid for Peru - AYUPER)



SERVICE CONTACTS CARRIED OUT WITH EUROPEAN COMMISSION FUNDING

	Contract no.	DAC-Code	Name	Address	Nationality of beneficiary	Purpose of contract	Type of contract	Title	Location	Duration	Contract amount in Nuevos Soles (PEN)
1	PV_039/09	43040	Asociación Civil Pachamama Raymi	Calle Pavitos 567, Cusco. Peru	Peruvian	Achieve extensive activity by the target population to improve livelihoods (food security), restore income from farming and forest activities, generate sources of income and ensure the sustainable management of the restored infrastructure (at least 2,450 rural families involved).	Services	Service contract to improve livelihoods, farming production and sources of income	Huaytará, Yauyos, Castrovirreyña	10 Monate	1.689.250,00



Apoyo para la rehabilitación y reconstrucción de las áreas afectadas por el terremoto, ocurrido en la zona sur de Perú, el 15 de agosto del 2007 – Ayuda a Perú



SUBSIDIOS OTORGADOS CON LOS FONDOS DE LA COMISIÓN EUROPEA

	Nº referencia	DAC code	Nombre	Dirección	Nacionalidad del beneficiario	Objeto del subsidio	Monto del subsidio en Nuevos Soles (S/.)	Título	Ubicación	Duración	% de cofinanciación
1	07/2009	31140	Municipalidad Distrital de Córdova	Plaza de Armas s/n, Córdova, Huaytará, Huancavelica. Perú	Peruana	Rehabilitar y mejorar la infraestructura de riego en los anexos de Arenales y Tigracc, Distrito de Córdova, Provincia de Huaytará, departamento de Huancavelica.	89.785,00	Contrato de Subsidio Local Municipalidad Distrital de Córdova	Provincia Huaytará, Huancavelica, Perú	5 meses	65%
2	08/2009	31140	Municipalidad Distrital de San Francisco de Sangayaico	Plaza de Armas s/n, San Francisco de Sangayaico, Huaytará, Huancavelica. Perú	Peruana	Rehabilitar y mejoramiento de la infraestructura de riego en los sectores de Auqui, Llacas, Pichccana, Puquio, Quinraypa, Suyo y Yanamacha, Distrito de San Francisco de Sangayaico, Provincia de Huaytará, departamento de Huancavelica.	80.100,00	Contrato de Subsidio Local Municipalidad Distrital de San Francisco de Sangayaico	Provincia Huaytará, Huancavelica, Perú	5 meses	69%
3	09/2009	31140	Municipalidad Distrital de San Isidro de Huirpacancha	Plaza de Armas s/n, San Isidro de Huirpacancha, Huaytará, Huancavelica. Perú	Peruana	Rehabilitar y mejorar la infraestructura de riego en el anexo de San Martín del distrito de San Isidro de Huirpacancha, provincia de Huaytará, departamento de Huancavelica	60.250,00	Contrato de Subsidio Local Municipalidad Distrital de San Isidro de Huirpacancha	Provincia Huaytará, Huancavelica, Perú	5 meses	63%



Apoyo para la rehabilitación y reconstrucción de las áreas afectadas por el terremoto,
ocurrido en la zona sur de Perú, el 15 de agosto del 2007 – Ayuda a Perú



SUBSIDIOS OTORGADOS CON LOS FONDOS DE LA COMISIÓN EUROPEA

4	10/2009	31140	Municipalidad Distrital de Santo Domingo de Capillas	Plaza de Armas s/n, Santo Domingo de Capillas, Huancavelica. Perú	Peruana	Rehabilitación y mejoramiento de la infraestructura de riego en los anexos de: CCoñorcro, Compina, Lupaly, Ocruztambo, Tayacocha, Tinquicocha y Trapiche del distrito de Santo Domingo de Capillas, Provincia de Huaytará, Departamento de Huancavelica	137.540,00	Contrato de Subsidio Local Municipalidad Distrital de Santo Domingo de Capillas	Provincia Huaytará, Huancavelica, Perú	4,5 meses	76%
5	12/2009	31140	Municipalidad Distrital de Santiago de Chocorvos	Plaza de Armas s/n, Santiago de Chocorvos, Huaytará, Huancavelica. Perú	Peruana	Rehabilitación y mejoramiento de la infraestructura de riego en los anexos de: Santa Ana de Andaymarca, Lucmayocc, San Antonio de Pampacocha, San Luis de Olaya, San Miguel de Curis, San Pedro Puente Manean y Villa Alta de Huanas del distrito de Santiago de Chocorvos, Provincia de Huaytará,	246.460,00	Contrato de Subsidio Local Municipalidad Distrital de Santiago de Chocorvos	Provincia Huaytará, Huancavelica, Perú	4 meses	68%
6	83050546	73010 y 31140	CARITAS DEL PERU	Calle Omicrón 492, Carmen de la Legua, Callao, Perú	Peruana	Rehabilitación de 21 canales de riego en 16 poblados y reconstrucción de 39 viviendas sismo resistente en 5 poblados.	2.044.000,00	Grant Agreement "Apoyo en la Rehabilitación de Canales de Riego y Construcción de Viviendas Sismo Resistente en las Provincias de Yauyos, Región Lima, y Castrovirreyna, Región Huancavelica	Provincia Yauyos, Región Lima y provincia Castrovirreyna, Región Huancavelica	6 meses	0%



Apoyo para la rehabilitación y reconstrucción de las áreas afectadas por el terremoto, ocurrido en la zona sur de Perú, el 15 de agosto del 2007 – Ayuda a Perú



SUBCONTRATACIONES HECHAS CON LOS FONDOS DE LA COMISIÓN EUROPEA

	Nº contrato	DAC code	Nombre	Dirección	Nacionalidad del beneficiario	Objeto del contrato	Tipo de contrato	Título	Ubicación	Duración	Monto del contrato en Nuevos Soles (S/.)
1	PV_039/09	43040	Asociación Civil Pachamama Raymi	Calle Pavitos 567, Cusco. Perú	Peruana	Achieve extensive activity by the target population to improve livelihoods (food security), restore income from farming and forest activities, generate sources of income and ensure the sustainable management of the restored infrastructure (at least 2,450 rural families involved).	Servicios	Contrato de Servicios "Sustento diario - producción agropecuaria - fuentes de ingreso"	Huaytará, Yauyos, Castrovirreyña	10 meses	1.689.250,00